



NEW ZEALAND
IMMIGRATION

न्यूजीलैंड में शरणार्थी और संरक्षण की स्थिति का दावा करना

नवंबर 2022



MINISTRY OF BUSINESS,
INNOVATION & EMPLOYMENT
HĪKINA WHAKATUTUKI

immigration.govt.nz

व्यापार, नवाचार और रोजगार मंत्रालय (एमबीआईई) Hīkina Whakatutuki – सफल बनाने के लिए उठाना

एमबीआईई आर्थिक विकास और न्यूजीलैंड वासियों की समृद्धि और भलाई का समर्थन करने के लिए नीति, सेवाएं, सलाह और विनियमन विकसित और वितरित करता है।

अधिक जानकारी

यहां शामिल विषयों के बारे में जानकारी, उदाहरण और आपके प्रश्नों के उत्तर हमारी वेबसाइट पर पाए जा सकते हैं:
www.mbie.govt.nz या हमें मुफ्त में कॉल करके: **0800 20 90 20**

अस्वीकरण

यह दस्तावेज़ केवल एक मार्गदर्शक है। इसे कानून या कानूनी सलाह के विकल्प के रूप में इस्तेमाल नहीं किया जाना चाहिए। व्यवसाय, नवाचार और रोजगार मंत्रालय इस दस्तावेज़ में दी गई जानकारी के आधार पर की गई किसी भी कार्रवाई के परिणामों या किसी त्रुटि या चूक के लिए ज़िम्मेदार नहीं है।

प्रिंट: ISBN 978-1-99-104193-7 ऑनलाइन: ISBN 978-1-99-104192-0

नवंबर 2022

©क्राउन कॉपीराइट

इस रिपोर्ट में निहित सामग्री क्राउन कॉपीराइट सुरक्षा के अधीन है जब तक कि अन्यथा इंगित न किया गया हो। क्राउन कॉपीराइट संरक्षित सामग्री को विशेष अनुमति की आवश्यकता के बिना किसी भी प्रारूप या मीडिया में निःशुल्क पुनः प्रस्तुत किया जा सकता है। यह सामग्री के सटीक रूप से पुनरुत्पादित होने और अपमानजनक तरीके से या भ्रामक संदर्भ में उपयोग नहीं किए जाने के अधीन है। जहां सामग्री प्रकाशित की जा रही है या दूसरों को जारी की जा रही है, स्रोत और कॉपीराइट स्थिति को अभिज्ञात किया जाना चाहिए। क्राउन कॉपीराइट संरक्षित सामग्री को पुनः पेश करने की अनुमति इस रिपोर्ट में ऐसी किसी भी सामग्री तक विस्तारित नहीं होती है जिसे किसी तीसरे पक्ष के कॉपीराइट के रूप में पहचाना जाता है। ऐसी सामग्री को पुनः प्रस्तुत करने का अधिकार कॉपीराइट धारकों से प्राप्त किया जाना चाहिए।

अंतर्वस्तु

परिचय.....	5
शरणार्थी और संरक्षण दावा प्रक्रिया नक्शा और समयरेखा	6
1. एक शरणार्थी और एक संरक्षित व्यक्ति क्या है?	7
2. निर्धारण प्रक्रिया	8
2.1 प्रतिनिधित्व	8
कानूनी सहायता	8
अधिक जानकारी के लिए:.....	8
2.2 अपना दावा दर्ज करना	9
सहायक दस्तावेज	9
आपका संपर्क विवरण	9
पत्राचार	9
यदि आपका कोई प्रतिनिधि नहीं है	9
2.3 रिफ्यूजी स्टेटस यूनिट (शरणार्थी स्थिति इकाई) पर.....	9
एक लिखित बयान प्रस्तुत करें	9
साक्षात्कार	10
प्रतिनिधि	11
दुभाषिया	11
बॉयोमेट्रिक्स.....	11
समर्थन करने वाला व्यक्ति	11
साक्षात्कार में शामिल होना.....	11
यदि आप अपने साक्षात्कार में भाग लेने में असमर्थ हैं तो क्या करें.....	11
यदि साक्षात्कार के दिन आप अस्वस्थ हैं तो क्या करें.....	11
रिपोर्ट और उत्तर	11
निर्णय.....	12
2.4 निर्णय.....	12
यदि आपकी अपील सफल होती है	13
यदि आपकी अपील असफल होती है	13
2.5 अतिरिक्त जानकारी.....	13
यदि आप अब दावा नहीं करना चाहते हैं तो क्या करें?	13
शरणार्थी या संरक्षण की स्थिति का रद्दीकरण और समाप्ति	13
2.6 अनुवर्ती शरणार्थी और सुरक्षा के दावे.....	13

3. दावेदारों के अधिकार और दायित्व..... 14

3.1 आपके अधिकार..... 14

3.2 आपकी जिम्मेदारियां..... 14

3.3 प्रतिपुष्टि 15

निर्धारण प्रक्रिया के लिए समय सीमाएं 16

अपनी महत्वपूर्ण तिथियां नोट कर लें 16

शब्दकोष..... 17

संपर्क 18

परिचय

यह मार्गदर्शिका न्यूज़ीलैंड के शरणार्थी और सुरक्षा दावा प्रक्रिया, और आपके अधिकारों और उत्तरदायित्वों के बारे में जानकारी प्रदान करती है।

एक व्यक्ति जो न्यूज़ीलैंड में शरणार्थी और संरक्षित व्यक्ति की स्थिति की मांग कर रहा है, उसे "दावेदार" कहा जाता है (जिसे शरण चाहने वाले के रूप में भी जाना जाता है)। मान्यता प्राप्त करना "दावा" के रूप में जाना जाता है।

न्यूज़ीलैंड में दावों का निर्णय आप्रवास अधिनियम 2009 (अधिनियम) के अनुसार किया जाता है। अधिनियम के उद्देश्यों में से एक यह सुनिश्चित करना है कि न्यूज़ीलैंड शरणार्थियों की स्थिति ("शरणार्थी सम्मेलन") से संबंधित 1951 कन्वेंशन के तहत अपने दायित्वों को पूरा करता है, अत्याचार और अन्य क्रूर, अमानवीय या अपमानजनक व्यवहार या सजा के खिलाफ 1984 कन्वेंशन ("सीएटी") के तहत या 1966 के नागरिक और राजनीतिक अधिकारों पर अंतर्राष्ट्रीय अनुबंध ("आईसीसीपीआर") के तहत अपने दायित्वों को पूरा करता है।

आपके दावे का निर्णय ("निर्धारित करना") पहले रिफ्यूजी स्टेटस यूनिट ("आरएसयू") के एक शरणार्थी और सुरक्षा अधिकारी ("आरपीओ") द्वारा किया जाएगा, जो व्यापार, नवाचार और रोजगार मंत्रालय में आप्रवासन न्यूज़ीलैंड का एक हिस्सा है।

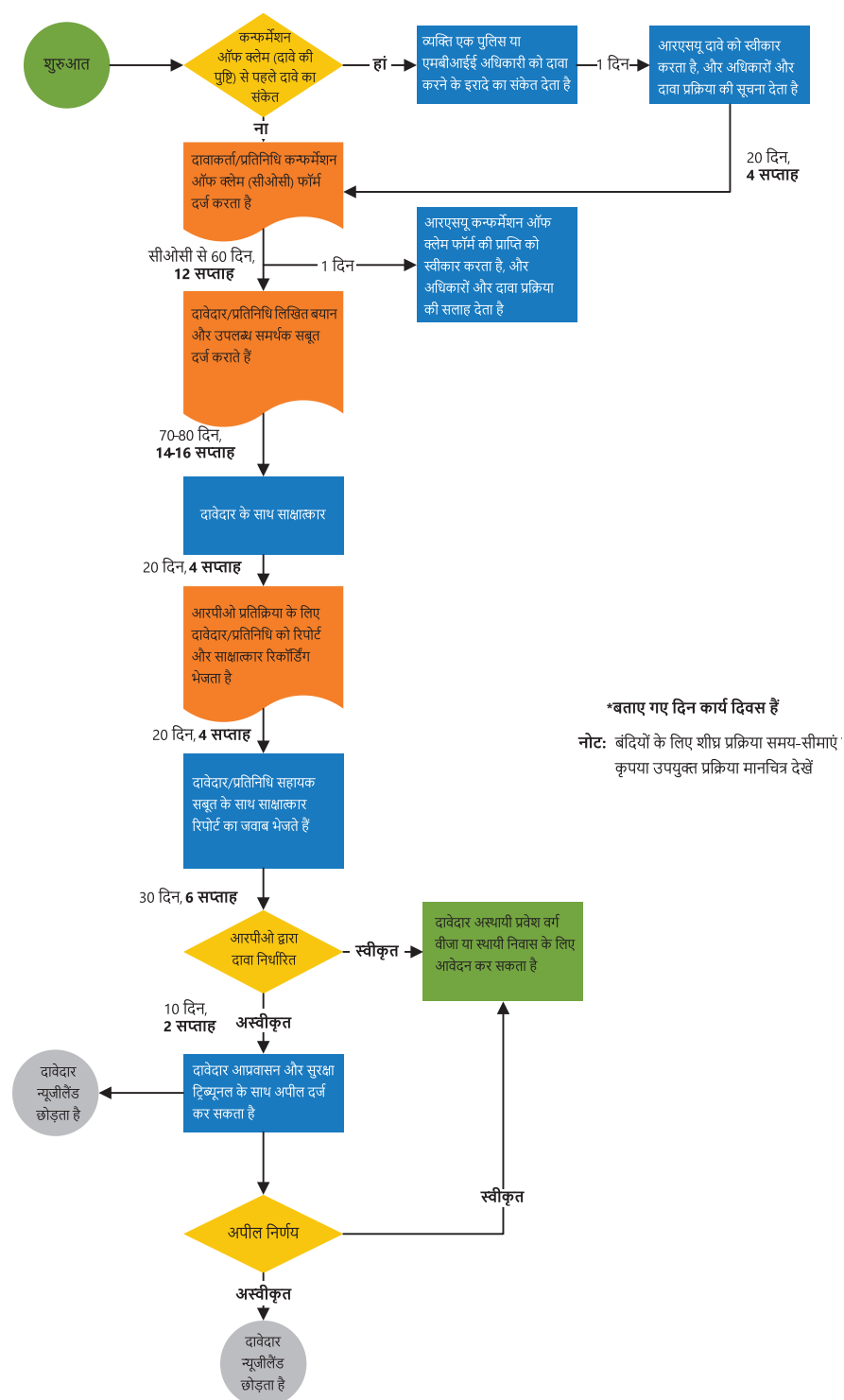
जब तक आपका दावा निर्धारित किया जा रहा है, आपको न्यूज़ीलैंड से निर्वासित नहीं किया जा सकता है।

यदि आपको शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में मान्यता प्राप्त है, तो आपको न्यूज़ीलैंड में रहने की अनुमति है और आप स्थायी निवासी वीजा के लिए आवेदन कर सकते हैं। यदि आपको शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में मान्यता प्राप्त नहीं है, तो आपको न्यूज़ीलैंड छोड़ना होगा।

एक दावेदार के रूप में आपकी पहचान और आपके दावे का विवरण अधिनियम की धारा 151 के अनुसार गोपनीय है। आपके दावे के दौरान आपके द्वारा प्रदान की जाने वाली जानकारी को न्यूज़ीलैंड सरकार और शरणार्थियों के लिए संयुक्त राष्ट्र उच्चायुक्त (यूएनएचसीआर)¹ के लिए गोपनीय रखा जाएगा, लेकिन कानूनी उद्देश्यों के लिए आवश्यक होने पर अन्य लोगों के सामने इसका खुलासा किया जा सकता है। आरएसयू आपके दावे की जांच कर सकता है और इस उद्देश्य के लिए या अन्य कारणों से, जैसे अपराधों की जांच करने के लिए कुछ जानकारी का खुलासा कर सकता है। जानकारी का खुलासा केवल तभी किया जाएगा जब कोई गंभीर संभावना न हो कि आपकी या किसी अन्य व्यक्ति की सुरक्षा खतरे में है।

¹ यूएनसीएचआर का बहु-देशीय प्रतिनिधित्व कार्यालय कैनबरा में स्थित है।

शरणार्थी और संरक्षण दावा प्रक्रिया मानचित्र और समयरेखा



1. एक शरणार्थी और एक संरक्षित व्यक्ति क्या है?

शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति का दर्जा एक कानूनी स्थिति है।

एक शरणार्थी वह व्यक्ति है जो शरणार्थी कन्वेंशन के अनुच्छेद 1A में प्रदान की गई शरणार्थी की परिभाषा को पूरा करता है, जैसा कि 1967 प्रोटोकॉल द्वारा संशोधित किया गया है। परिभाषा के लिए अंत में शब्दावली देखें।

एक संरक्षित व्यक्ति वह है जिसका न्यूजीलैंड से निर्वासन CAT या ICCPR के अनुच्छेद 6 और 7 का उल्लंघन करेगा।

शरणार्थी कन्वेंशन के अनुच्छेद 1F के तहत एक व्यक्ति को शरणार्थी की स्थिति से बाहर रखा जा सकता है यदि यह विचार करने के लिए गंभीर कारण हैं कि उसने युद्ध अपराध या मानवता के खिलाफ अपराध, या गंभीर गैर-राजनीतिक अपराध किया है।

एक संरक्षित व्यक्ति वह है जिसके लिए:

- यह विश्वास करने के लिए पर्याप्त आधार हैं कि न्यूजीलैंड से निर्वासित किए जाने पर उसे यातना, विवेकाधीन ढंग से जीवन से वंचित करने या क्रूर व्यवहार का खतरा होगा।
- क्रूर व्यवहार को आप्रवास अधिनियम 2009 में क्रूर, अमानवीय या अपमानजनक व्यवहार या दंड के रूप में परिभाषित किया गया है²।

यदि कोई व्यक्ति अपने देश या किसी तीसरे देश के अधिकारियों से प्रभावी सुरक्षा प्राप्त कर सकता है, तो न्यूजीलैंड उनकी रक्षा करने के लिए बाध्य नहीं है।

एक शरणार्थी वह व्यक्ति है जो:

- अपने गृह देश या अभ्यस्त निवास के देश से बाहर है
- यदि उस देश में वापस लौटा तो उसे क्षति होने की वास्तविक संभावना है और जो क्षति हो सकती है वह गंभीर है
- गंभीर क्षति का जोखिम उन कारणों से है कि वह व्यक्ति कौन है, या वे क्या मानते हैं। कारण नस्ल (या जातीयता), धर्म, राजनीतिक राय, राष्ट्रियता या किसी विशेष सामाजिक समूह की सदस्यता (जैसे पारिवारिक स्थिति, लिंग, या यौन अभिविन्यास या पहचान) हो सकते हैं
- न्यूजीलैंड में सुरक्षा की जरूरत है और इसके हकदार हैं।

² धारा 131(6).

2. निर्धारण प्रक्रिया

न्यूज़ीलैंड में आपके दावे को संसाधित करने में शामिल अधिकारी हैं:

- प्रवासी न्यूज़ीलैंड (आईएनजेड) की रिफ्यूजी स्टेटस यूनिट (आरएसयू), व्यवसाय, नवाचार और रोजगार मंत्रालय (एमबीआईई) का हिस्सा और
- आप्रवासन और संरक्षण ट्रिब्यूनल (ट्रिब्यूनल), न्याय मंत्रालय का हिस्सा।

आरएसयू आपके दावे को एक शरणार्थी और सुरक्षा अधिकारी (आरपीओ) को आवंटित करेगा जो निर्णय लेगा जिसे “डिटरमिनेशन” कहते हैं। यदि आपका दावा अस्वीकृत हो जाता है, तो आपको आम तौर पर ट्रिब्यूनल में उस फैसले को अपील करने का अधिकार है।

दावा करने के लिए आपको शारीरिक रूप से न्यूज़ीलैंड में होना जरूरी है।

आप दावा करने के इरादे का संकेत दे सकते हैं:

- जब आप न्यूज़ीलैंड पहुंचते हैं (उदाहरण के लिए, किसी हवाई अड्डे या बंदरगाह पर सीमा शुल्क या आप्रवासन अधिकारी को)
- आपके आगमन के बाद, एक एमबीआईई या आईएनजेड कर्मचारी, या एक पुलिस अधिकारी को सूचित करें कि आप दावा करना चाहते हैं।

यदि आप दावा करने के इरादे का संकेत देते हैं, तो माना जाता है कि आपने दावा कर दिया है और आपको 20 कार्य दिवसों के भीतर आरएसयू (नीचे 2.2 देखें) के साथ “न्यूज़ीलैंड में शरणार्थी और सुरक्षा स्थिति के दावे की पुष्टि (कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम)” फार्म पूरा करके दर्ज करना होगा, या आप अपना दावा वापस ले लें। अन्यथा, आरएसयू उपलब्ध जानकारी के आधार पर दावे का निर्धारण करने के लिए आगे बढ़ सकता है।

2.1 प्रतिनिधित्व

एक प्रतिनिधि वह होता है जो आपको आपके दावे पर लागू होने वाले कानूनों और प्रक्रियाओं पर सलाह दे सकता है। आप दावा दर्ज करने से पहले एक प्रतिनिधि से बात करना चाह सकते हैं और आपके पास अपने दावे के बारे में किसी वकील से संपर्क करने का अधिकार है।

यदि आप एक प्रतिनिधि चाहते हैं, तो आपको या तो एक वकील (एक व्यक्ति जिसके पास न्यूज़ीलैंड लॉ सोसाइटी द्वारा जारी वर्तमान अभ्यास प्रमाण पत्र है) या एक आप्रवासन सलाहकार का उपयोग करना चाहिए जिसे आप्रवासन सलाहकार प्राधिकरण द्वारा लाइसेंस प्राप्त है। यह सुनिश्चित करेगा कि आपका प्रतिनिधि सलाह देने के लिए उचित रूप से योग्य है और स्वीकृत मानकों को पूरा करता है।

यदि आप एक प्रतिनिधि चाहते हैं, तो आपको तुरंत एक ढूंढना चाहिए, क्योंकि एक को खोजने के लिए निर्धारण प्रक्रिया में सामान्य

रूप से देरी नहीं दी जाएगी। यदि आप किसी प्रतिनिधि को शामिल करते हैं, तो आपको जल्द से जल्द आरएसयू को सूचित करना होगा और अपने प्रतिनिधि का विवरण प्रदान करना होगा।

यदि आप एक वकील का खर्च नहीं उठा सकते हैं, तो आप लीगल एड नामक एक आधिकारिक योजना के माध्यम से मुफ्त कानूनी सलाह प्राप्त करने के हकदार हो सकते हो।

लीगल एड (कानूनी सहायता)

लीगल एड उन लोगों के लिए एक वकील का भुगतान करने का सरकारी धन है जो एक वकील का खर्च नहीं उठा सकते। कानूनी सहायता प्राप्त करने के लिए आपको लीगल एड सर्विस (एलएएस) में एक आवेदन करना होगा - एक कानूनी सहायता स्वीकृत वकील या प्रदाता आपके लिए यह कर सकता है।

सभी वकील कानूनी सहायता कार्य नहीं करते हैं। जब आप पहली बार वकील से संपर्क करें तो आपको जांच करनी चाहिए कि क्या वे कानूनी सहायता वकील/प्रदाता हैं।

अधिक जानकारी के लिए:

न्याय मंत्रालय की वेबसाइट पर कानूनी सहायता वकीलों की एक सूची है: www2.justice.govt.nz/find-a-legal-aid-lawyer

शरणार्थी मामलों में अनुभवी वकीलों की खोज करने के लिए आपको खोज फंक्शन में “Law Type: Refugee & Immigration” (कानून प्रकार: शरणार्थी और आव्रजन) डालना होगा। कानूनी सहायता प्रणाली कैसे काम करती है, इस बारे में अधिक जानकारी के लिए यहां जाएं: www.justice.govt.nz/courts/going-to-court/legal-aid

कम्युनिटी लॉ सेंटर (सामुदायिक कानून केंद्र) भी उन लोगों के लिए कानूनी जानकारी और सलाह, सहायता और प्रतिनिधित्व प्रदान करते हैं जो कानूनी सेवाओं के लिए भुगतान नहीं कर सकते। अधिक जानकारी के लिए देखें: www.communitylaw.org.nz

आरएसयू भी आपको वकील खोजने के बारे में जानकारी दे सकता है।

आप इमीग्रेशन एडवाइजर अथॉरिटी (आप्रवासन सलाहकार प्राधिकरण) की वेबसाइट पर एक लाइसेंसशुदा आप्रवासन सलाहकार की खोज कर सकते हैं: www.iaa.govt.nz. आपको एक लाइसेंसशुदा आप्रवासन सलाहकार के लिए शुल्क का भुगतान करना होगा।

2.2 अपना दावा दर्ज करना

आपको आरएसयू के साथ एक पूर्ण कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फ़ॉर्म दर्ज करके लिखित रूप में अपने दावे की पुष्टि करनी होगी।

यह फ़ॉर्म आरएसयू वेबसाइट से डाउनलोड किया जा सकता है: www.immigration.govt.nz/RSU.

कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फ़ॉर्म अंग्रेजी में भरा जाना चाहिए, और आपको फ़ॉर्म में हर प्रश्न का उत्तर देना चाहिए, साथ ही निर्दिष्ट स्थानों पर हस्ताक्षर करना चाहिए। यदि आपका कोई प्रतिनिधि है तो वे कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फ़ॉर्म को पूरा करने में आपकी सहायता कर सकते हैं। फ़ॉर्म कैसे पूरा किया जाए, इस पर व्यापक दिशानिर्देश हैं।

आपको या तो व्यक्तिगत रूप से आरएसयू के साथ फ़ॉर्म जमा करना होगा:

**Refugee Status Unit
Kordia House
162 Victoria Street West
Auckland**

या डाक से:

**Refugee Status Unit
PO Box 90533
Victoria Street
Auckland 1142**

आप RSU@mbie.govt.nz को कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) की एक स्कैन की हुई प्रति ईमेल कर सकते हैं, लेकिन आपको बाद में वास्तविक फ़ॉर्म प्रस्तुत करना होगा। यदि आप एक परिवार समूह का हिस्सा हैं, तो प्रत्येक परिवार के सदस्य (प्रत्येक बच्चे के लिए एक) के लिए एक अलग कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फ़ॉर्म जमा करना होगा जो दावा करना चाहता है।

सहायक दस्तावेज

सुनिश्चित करें कि आप अपने पासपोर्ट, ट्राइविंग लाइसेंस और किसी भी अन्य प्रासंगिक दस्तावेज सहित अपने पास मौजूद किसी भी पहचान दस्तावेज को अपने कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फ़ॉर्म के साथ जमा करें। यदि आप किसी भी वैध पहचान या यात्रा दस्तावेजों के बिना न्यूज़ीलैंड पहुंचते हैं, तो आपको हिरासत में लिया जा सकता है जब तक आपके दावे को संसाधित किया जा रहा है। दर्ज कराने पर, पासपोर्ट जैसे मूल दस्तावेजों की प्रतिलिपि बनाई जाएगी और उन्हें लौटा दिया जाएगा। आरपीओ के साथ किसी भी निर्धारित साक्षात्कार के लिए आपको उन्हें फिर से अपने साथ लाना होगा।

आपके संपर्क विवरण

आपको आरएसयू को वह पता और टेलीफोन नंबर प्रदान करना होगा जहां आप न्यूज़ीलैंड में रह रहे हैं। यदि आपका दावा संसाधित

होने के दौरान आप अपना पता बदलते हैं, तो आपको अपने नए पते के बारे में आरएसयू को सूचित करना पड़ेगा।

पत्राचार

यदि आपका कोई प्रतिनिधि है, तो आपके दावे के संबंध में सभी संचार आपके प्रतिनिधि के माध्यम से होंगे, जब तक कि आप अन्यथा अनुरोध नहीं करते। यदि आपका कोई प्रतिनिधि नहीं है तो सभी पत्राचार सीधे आपको भेजे जाएंगे।

यदि आपका कोई प्रतिनिधि नहीं है

यदि आपका कोई प्रतिनिधि नहीं है तो कुछ जानकारी है जो आपको जाननी चाहिए:

- आपको एक अद्वितीय अप्रवासी ग्राहक संख्या जारी की जाएगी (उदाहरण के लिए “सीएन: 12345678”)। आपको आरएसयू और आईएनजेड को भेजे जाने वाले किसी भी पत्राचार पर अपना क्लाइंट नंबर लिखना चाहिए।
- आप अपनी आरएसयू फ़ाइल की एक प्रति का अनुरोध कर सकते हैं। इसमें आपके द्वारा अपने दावे के बारे में प्रदान की गई जानकारी और आईएनजेड द्वारा धारित अन्य प्रासंगिक जानकारी जैसे वीज़ा आवेदन शामिल होंगे। अपनी फ़ाइल की प्रति का अनुरोध करने के लिए, व्यक्तिगत रूप से, डाक द्वारा या RSU@mbie.govt.nz पर एक ईमेल भेजकर आरएसयू से संपर्क करें (ईमेल विषय पंक्ति में कृपया लिखें: “File Request”, और अपना पूरा नाम और आईएनजेड क्लाइंट नंबर ईमेल के मुख्य भाग में शामिल करें)।

2.3 रिफ्यूजी स्टेटस यूनिट में

आपका दावा निर्धारण के लिए एक आरपीओ को सौंपा जाएगा।

एक बार जब हमें आपका कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फ़ॉर्म प्राप्त हो जाता है, तो निर्धारण प्रक्रिया के चार चरण होते हैं:

एक लिखित बयान प्रस्तुत करें

आपके द्वारा अपना कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फ़ॉर्म दर्ज करने के बाद (अनुभाग 2.2 देखें) आपको अपने अनुभवों और परिस्थितियों का एक पूर्ण, लिखित विवरण प्रदान करना होगा जिन्होंने आपको शरणार्थी और सुरक्षा स्थिति का दावा करने के लिए प्रेरित किया है। अपने बयान में क्या शामिल करना है, इस पर कृपया लिखित वक्तव्य दिशानिर्देश (INZ 1362) देखें। आप आरएसयू वेबसाइट पर इन दिशानिर्देशों तक पहुंच सकते हैं: www.immigration.govt.nz/RSU

आपका बयान जितनी जल्दी हो सके आरएसयू को प्रस्तुत किया जाना चाहिए और कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम फ़ॉर्म दर्ज करने से 60 कार्य दिवसों (12 सप्ताह) से अधिक नहीं होना चाहिए। आप आरएसयू को व्यक्तिगत रूप से, डाक या ईमेल द्वारा विवरण प्रस्तुत कर सकते हैं।

यदि आपका कोई प्रतिनिधि है तो वे आपका लिखित बयान लिखने में आपकी मदद करेंगे। आपका बयान अंग्रेजी में होना चाहिए और इसमें वे सभी कारण बताए जाने चाहिए जिनसे आप अपने देश लौटने से डरते हैं। आपके लिखित बयान का अंग्रेजी अनुवाद होना चाहिए:

- दोनों भाषाओं से परिचित और अनुवाद कार्य में योग्य व्यक्ति द्वारा किए गए सही अनुवाद के रूप में प्रमाणित हो;
- अनुवाद सेवा के आधिकारिक लेटरहेड पर हो; या
- अनुवादक की मोहर या हस्ताक्षर धारण करें; तथा
- मूल दस्तावेजों या प्रमाणित प्रतियों के साथ हो

आपके लिखित बयान का अनुवाद परिवार के किसी सदस्य या आपके दावे के परिणाम में रुचि रखने वाले व्यक्ति द्वारा नहीं किया जाना चाहिए।

अन्य प्रमाण

अपने लिखित बयान के साथ, आपको अपने दावे का समर्थन करने के लिए कोई भी जानकारी या सबूत जैसे दस्तावेज़ प्रदान करने चाहिए।

अधिनियम की धारा 135 के तहत अपना दावा सिद्ध करना आपकी जिम्मेदारी है। कानून की आवश्यकता है कि आप अपने दावे के समर्थन में सभी जानकारी, साक्ष्य और प्रस्तुतियाँ प्रदान करें जिन पर आप विचार कराना चाहते हैं।

उपयोगी दस्तावेजों के कुछ उदाहरणों में शामिल हैं:

- आपका पासपोर्ट, और आपके पति या पत्नी और न्यूजीलैंड में किसी भी आश्रित का पासपोर्ट
- पुलिस अनापत्ति प्रमाणपत्र, यदि आपके या आपके परिवार के किसी सदस्य के पास है
- अन्य दस्तावेज जो हमें आपकी पहचान और राष्ट्रीयता स्थापित करने में मदद करेंगे - इनमें पहचान पत्र, जन्म प्रमाण पत्र, विवाह प्रमाण पत्र, स्कूल प्रमाण पत्र, सैन्य सेवा दस्तावेज और सदस्यता कार्ड शामिल हो सकते हैं; तथा
- कोई भी अन्य दस्तावेज जो आपके दावे का समर्थन करेंगे।

आपको उन सभी दस्तावेजों का प्रमाणित अनुवाद प्रदान करना चाहिए जिन्हें आप प्रस्तुत करना चाहते हैं।

साक्षात्कार

आरपीओ आपको एक साक्षात्कार में भाग लेने के लिए कह सकता है, जो आपके कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फॉर्म के दर्ज होने के 14 से 16 सप्ताह के बीच निर्धारित किया जाएगा।

साक्षात्कार में आपसे इस बारे में पूछा जाएगा:

- आपके, आपके परिवार और आपके देश के बारे में; तथा

- आप अपने वतन लौटने से क्यों डरते हैं।

साक्षात्कार आपके लिए यह समझाने का अवसर है कि आप दावा क्यों कर रहे हैं।

साक्षात्कार प्रक्रिया का एक महत्वपूर्ण हिस्सा है। सच बोलना महत्वपूर्ण है, क्योंकि झूठे या भ्रामक बयान आपके दावे की विश्वसनीयता को प्रभावित कर सकते हैं।

गलत जानकारी देना एक अपराध है। यदि आप अपने दावे के बारे में आरपीओ को गलत जानकारी प्रदान करते हैं, तो इससे उसे आपके द्वारा दी गई अन्य जानकारी पर संदेह हो सकता है।

यदि आरपीओ कोई ऐसी जानकारी प्राप्त करता है जो आपके दावे के लिए संभावित रूप से प्रतिकूल (या हानिकारक) है, और जिसे आरपीओ ध्यान में रखने का इरादा रखता है, तो यह आपके सामने प्रकट किया जाएगा ताकि आपको उस पर टिप्पणी करने का अवसर हो। हालांकि, इसमें सामान्य और सार्वजनिक रूप से उपलब्ध देश की जानकारी शामिल नहीं है।

आपका साक्षात्कार रिकॉर्ड किया जाएगा और रिकॉर्डिंग की एक प्रति (और साक्षात्कार में आरपीओ द्वारा ली गई कोई भी टिप्पणी) आपको या आपके प्रतिनिधि को बाद में दी जाएगी।

अधिकांश साक्षात्कार ऑकलैंड में आरएसयू कार्यालय में आयोजित किए जाते हैं। वेलिंग्टन और क्राइस्टचर्च में आईएनजेड या एमबीआईई कार्यालयों में नियमित रूप से साक्षात्कार भी आयोजित किए जाते हैं। अन्य स्थानों के दावेदारों को एक क्षेत्रीय एमबीआईई कार्यालय जाना पड़ सकता है।

यदि आपको हिरासत में लिया जाता है तो आपका साक्षात्कार उस स्थान पर किया जाएगा जहां आपको हिरासत में रखा जा रहा है (जेल में या Te Āhuru Mōwai o Aotearoa (मंगरे शरणार्थी पुनर्वास केंद्र) में)। हिरासत में लिए गए लोग जिन्हें समुदाय में छोड़ दिया गया है, उन्हें अपने साक्षात्कार के लिए आरएसयू या अन्य एमबीआईई कार्यालय में उपस्थित होने की आवश्यकता होगी।

यदि आप एक परिवार समूह का हिस्सा हैं, तो परिवार के प्रत्येक वयस्क सदस्य का आरपीओ द्वारा अलग से साक्षात्कार लिया जा सकता है। यदि आपके परिवार समूह में नाबालिग (18 वर्ष से कम) शामिल हैं, तो उन्हें उनका प्रतिनिधित्व करने के लिए एक जिम्मेदार वयस्क की आवश्यकता होगी। बच्चों को अपने विचार व्यक्त करने का अधिकार है, और जहां तक संभव हो, उन्हें ऐसा करने का अवसर दिया जाना चाहिए। उनकी उम्र और परिपक्वता के अनुसार उनके विचारों को ध्यान में रखा जाएगा। इसे सक्षम करने के लिए आरपीओ, जिम्मेदार वयस्क और बच्चे को मिलकर काम करना चाहिए।

कृपया ध्यान दें, छोटे बच्चे साक्षात्कार कक्ष में आपके साथ नहीं रह सकते। कृपया साक्षात्कार के दौरान अपने बच्चे की देखभाल की व्यवस्था करें।

प्रतिनिधि

यदि आपका कोई प्रतिनिधि है तो वे आपके साथ साक्षात्कार में भाग ले सकते हैं।

दुभाषिया

यदि आपको एक की आवश्यकता है, तो आरएसयू उस भाषा में एक स्वतंत्र दुभाषिया प्रदान करेगा जिसे आप बोल और समझ सकते हैं। दुभाषिया आपकी हर बात और आरपीओ की हर बात का अनुवाद करेगा। दुभाषिया निर्णय लेने की प्रक्रिया में शामिल नहीं है। दुभाषियों को सभी जानकारी गोपनीय रखनी चाहिए ताकि आपको आरपीओ को अपने दावे का कोई विवरण बताने से डरना न पड़े।

यदि आपके साक्षात्कार में अनुवाद के साथ कोई समस्या है, तो यह आपकी जिम्मेदारी है कि आप इस मामले को साक्षात्कार में आरपीओ या अपने प्रतिनिधि के सामने उठाएं।

बाॅयोमेट्रिक्स

आरपीओ को आपसे बायोमेट्रिक जानकारी (फिंगरप्रिंट और फोटोग्राफ) एकत्र करने की अनुमति लेने की आवश्यकता हो सकती है। यह आमतौर पर साक्षात्कार में होता है, लेकिन पहले भी हो सकता है। कृपया ई - मेल करें RSU@mbie.govt.nz यदि आप अपने बायोमेट्रिक्स प्रदान करने के लिए साक्षात्कार से पहले आरएसयू कार्यालय जा सकते हैं।

बायोमेट्रिक्स के बारे में अधिक जानकारी के लिए साक्षात्कार शेड्यूलिंग पत्र के साथ प्रदान किए गए आब्रजन फिंगरप्रिंट और फोटोग्राफ चेक पत्रक देखें।

सहायक व्यक्ति

आप अपने प्रतिनिधि के अलावा किसी अन्य सहायक व्यक्ति को अपने साक्षात्कार में शामिल होने का अनुरोध कर सकते हैं। आपका अनुरोध साक्षात्कार से कम से कम 10 कार्य दिवस पहले लिखित रूप में किया जाना चाहिए और यह स्पष्ट करना चाहिए कि आपको एक सहायक व्यक्ति की आवश्यकता क्यों है, वह व्यक्ति कौन है और उस व्यक्ति के साथ आपका क्या संबंध है। किसी भी सहायक व्यक्ति या प्रेक्षक को प्रेक्षक गोपनीयता समझौते पर हस्ताक्षर करने की आवश्यकता होगी। आपका सहायक व्यक्ति आपके साक्षात्कार के दौरान स्वागत क्षेत्र में प्रतीक्षा कर सकता है।

साक्षात्कार में शामिल होना

यह बहुत महत्वपूर्ण है कि आप अपने दावे को स्थापित करने और समर्थन करने के लिए जानकारी प्रदान करने के लिए अपने साक्षात्कार में शामिल हों। यदि आप अपने साक्षात्कार में भाग लेने में विफल रहते हैं तो आरपीओ उपलब्ध जानकारी पर दावे का निर्धारण करने के लिए आगे बढ़ सकता है।

यदि आप अपने साक्षात्कार में भाग लेने में असमर्थ हैं तो क्या करें

यदि आप अपने साक्षात्कार में भाग लेने में असमर्थ हैं, तो व्यावहारिक रूप से जल्दी से जल्दी और अगर हो सके तो निर्धारित साक्षात्कार तिथि से कम से कम दस (10) कार्य दिवस पहले लिखित सहायक जानकारी और प्रमाण आरएसयू को प्रदान करें। यदि पुनर्निर्धारित करने का आपका अनुरोध स्वीकार कर लिया जाता है, तो आपका साक्षात्कार जल्द से जल्द संभावित तिथि के लिए पुनर्निर्धारित किया जाएगा।

यदि साक्षात्कार के दिन आप अस्वस्थ हैं तो क्या करें

यदि आप साक्षात्कार के दिन बीमारी या अक्षमता के कारण अपने साक्षात्कार में भाग लेने में असमर्थ हैं, तो आपको 09 928 2236 पर कॉल करके तुरंत आरएसयू को सूचित करना चाहिए। साक्षात्कार के दिन शाम 4:00 बजे तक आपको एक पंजीकृत चिकित्सा या स्वास्थ्य व्यावसायिक जैसे कि एक डॉक्टर से एक चिकित्सा प्रमाण पत्र भी देना होगा। आप दस्तावेज़ की स्कैन की हुई प्रति RSU@mbie.govt.nz पर आरएसयू को ईमेल कर सकते हैं। स्वीकार्य होने के लिए, चिकित्सा प्रमाणपत्र को निर्दिष्ट करना होगा:

- आपकी जांच की तारीख;
- आपकी बीमारी या विकलांगता;
- बीमारी या विकलांगता; की अपेक्षित अवधि;
- कारण, चिकित्सक की राय में, आप साक्षात्कार में भाग लेने में असमर्थ क्यों हैं; तथा
- चिकित्सक की राय कि आप कब क़ाबिल होंगे और साक्षात्कार में भाग लेने में सक्षम होंगे।

यदि आरएसयू निर्धारित करता है कि चिकित्सा प्रमाणपत्र उपरोक्त मानदंडों को पूरा करता है, तो साक्षात्कार को पुनर्निर्धारित किया जा सकता है।

यदि आप साक्षात्कार के दिन शाम 4:00 बजे तक चिकित्सा प्रमाण पत्र प्रदान करने में असमर्थ हैं, तो भी आपको साक्षात्कार के दिन आरएसयू से संपर्क करना चाहिए और सूचित करना चाहिए कि क्या हुआ है, निश्चित किए गए किसी भी चिकित्सा नियुक्तियों का विवरण और आवश्यक जानकारी कब प्रस्तुत की जाएगी।

रिपोर्ट और उत्तर

रिपोर्ट

आपके साक्षात्कार के बाद, आरपीओ आपको एक रिपोर्ट भेज सकता है जिसमें आपके दावे के बारे में उनकी समझ का सारांश हो, और कोई भी अनुवर्ती प्रश्न या चिंताएं आपसे रखी जा सकती हैं। यह साक्षात्कार पूरा होने के चार (4) सप्ताह के भीतर भेजा जाएगा।

उत्तर

आपके साक्षात्कार के बाद, आरपीओ आपको एक रिपोर्ट भेज सकता है जिसमें आपके दावे के बारे में उनकी समझ का सारांश हो, और कोई भी अनुवर्ती प्रश्न या चिंताएं आपसे रखी जा सकती हैं। यह साक्षात्कार पूरा होने के चार (4) सप्ताह के भीतर भेजा जाएगा।

यदि आपकी रिपोर्ट आरएसयू को वापस कर दी जाती है क्योंकि पता गलत है या आप अब उस पते पर नहीं रहते हैं और आरएसयू के पास आपके लिए वर्तमान पता नहीं है, तो आरपीओ आपके दावे पर निर्णय लेने के लिए आगे बढ़ सकता है। आपको अपने पते या संपर्क विवरण में किसी भी बदलाव के बारे में आरएसयू को अवश्य बताना चाहिए।

यह बहुत महत्वपूर्ण है कि आप साक्षात्कार रिपोर्ट को ध्यान से पढ़ें, और अपने उत्तर में बताएं कि क्या आप सहमत हैं या असहमत हैं कि आपने आरपीओ को जो बताया है यह उसका सही सारांश है। यदि यह सही नहीं है, तो आपको यह बताना होगा कि कौन सी जानकारी गलत है और इसे क्या कहना चाहिए।

आपको साक्षात्कार रिपोर्ट में उठाए गए किसी और प्रश्न या चिंताओं का भी उत्तर देना चाहिए।

यदि आपका कोई प्रतिनिधि है तो वे साक्षात्कार रिपोर्ट का जवाब देने में आपकी सहायता करेंगे।

यदि आपके पास अपने दावे का समर्थन करने के लिए और जानकारी है, तो इससे पहले कि आपके दावे पर निर्णय लें, आपको आरपीओ को सूचित करना चाहिए।

निर्णय

साक्षात्कार रिपोर्ट पर आपके उत्तर प्राप्त होने के छह (6) सप्ताह के भीतर आरपीओ आपके दावे पर निर्णय जारी करेगा।

आरपीओ प्रत्येक दावे का उसके गुणों के आधार पर मूल्यांकन करता है। आरपीओ आपके द्वारा प्रदान की गई सभी जानकारी और आपके या आपके गृह देश के बारे में उसके पास मौजूद किसी भी अन्य जानकारी के आधार पर निर्णय लेगा।

आरपीओ आकलन करेगा:

- क्या आपके बयान सच्चे/विश्वसनीय हैं?
- क्या आपका दावा शरणार्थी सम्मेलन के अनुच्छेद 1A(2) में निहित मानदंडों को पूरा करता है या क्या आप संरक्षित व्यक्ति के दर्जे के पात्र हैं?

आरपीओ आपको, या आपके प्रतिनिधि को आपके दावे पर निर्णय की एक प्रति भेजेगा।

2.4 निर्णय

आरपीओ आपके दावे को या तो स्वीकार करेगा या अस्वीकार करेगा।

यदि आप एक शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में पहचाने जाते हैं

शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में मान्यता का मतलब है कि आपको न्यूज़ीलैंड में रहने की अनुमति है और आप अस्थायी एंट्री क्लास वीज़ा या रेजिडेंट वीज़ा के लिए आवेदन कर सकते हैं। वयस्क जिन्हें शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में मान्यता प्राप्त है, उन्हें पहले कार्य वीज़ा दिया जाएगा। स्कूली उम्र के बच्चों को आम तौर पर छात्र वीज़ा दिया जाएगा, जो उन्हें किसी भी प्राथमिक और/या माध्यमिक स्कूल में पढ़ने की अनुमति देता है।

आश्रित बच्चे जो स्कूल में नहीं हैं उन्हें विज़िटर वीज़ा दिया जाएगा। फिर आप स्थायी निवासी वीज़ा के लिए आवेदन कर सकते हैं। एक निवास वीज़ा को संसाधित होने में समय लग सकता है और यह एक अलग और अतिरिक्त कदम है। शरणार्थी या संरक्षित स्थिति निवास वीज़ा की गारंटी नहीं देती है। अधिक जानकारी के लिए कृपया आईएनजेड की वेबसाइट देखें:

www.immigration.govt.nz/new-zealand-visas

यदि आपको अधिक जानकारी की आवश्यकता है तो आप 0508 55 88 55 पर टेलीफोन द्वारा आईएनजेड से संपर्क कर सकते हैं। यदि आप कॉल करते हैं और आपको अंग्रेजी में संवाद करने में सहायता की आवश्यकता है, तो उस भाषा का नाम बोलें जिसे आप बोलते हैं और आईएनजेड आपको एक दुभाषिया से जोड़ देगा - कनेक्ट होने के दौरान फोन न काटें। आपको आरएसयू से निवास वीज़ा आवेदनों और न्यूज़ीलैंड में बसने के बारे में और जानकारी भी मिलेगी।

यदि आपको शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में नहीं पहचाना जाता है

यदि आप एक शरणार्थी के रूप में मान्यता के मानदंडों को पूरा नहीं करते हैं और आपको संरक्षित व्यक्ति का दर्जा भी नहीं दिया जाता है, तो आपको इस इनकार के कारणों को स्पष्ट करते हुए एक निर्णय प्राप्त होगा।

आपको बताया जाएगा कि आरपीओ के फैसले के खिलाफ अपील करने के लिए आपके पास क्या अधिकार हैं और इसके लिए समय सीमा क्या है। जिन दावों को अस्वीकार कर दिया जाता है, उन्हें आम तौर पर ट्रिब्यूनल में अपील किया जा सकता है।

यदि आपका कोई प्रतिनिधि है तो वे ट्रिब्यूनल में आपकी अपील में आपकी सहायता कर सकते हैं।

यदि आप अपील दायर करते हैं, तो आपकी आईएनजेड फ़ाइल की एक प्रति, जिसमें आपके दावे के समर्थन में आपके और आपके प्रतिनिधि द्वारा आरएसयू को प्रदान की गई सभी जानकारी शामिल है, ट्रिब्यूनल को भेजी जाएगी।

यदि आप अपील दर्ज करते हैं तो आपको न्यूज़ीलैंड से तब तक निर्वासित नहीं किया जा सकता जब तक कि उस अपील का निर्धारण नहीं हो जाता। अपीलों पर अधिक जानकारी के लिए ट्रिब्यूनल की वेबसाइट देखें:

www.justice.govt.nz/tribunals/immigration

अगर आपकी अपील सफल होती है

यदि आपकी अपील सफल होती है तो आप पिछले चरण 'यदि आप एक शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में पहचाने जाते हैं...' के साथ आगे बढ़ सकते हैं और वीज़ा के लिए आवेदन कर सकते हैं।

यदि आपकी अपील असफल होती है

यदि आपकी अपील असफल होती है और अंततः यह निर्धारित हो जाता है कि आप शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति नहीं हैं, तो आपको न्यूज़ीलैंड छोड़ना होगा।

आपको या आपके प्रतिनिधि को अपने विकल्पों पर चर्चा करने के लिए कंप्लायंस यूनिट से संपर्क करना चाहिए आईएनजेड संपर्क केंद्र के माध्यम से: 0508 55 88 55

आपको जानकारी होनी चाहिए कि जिस व्यक्ति को शरणार्थी और संरक्षित व्यक्ति का दर्जा नहीं दिया गया है, वह न्यूज़ीलैंड में रहते हुए किसी अन्य प्रकार के वीज़ा के लिए आवेदन नहीं कर सकता है। इसमें निम्न आवेदन शामिल हैं: छात्र, कार्य, व्यवसाय और निवास वीज़ा। यह केवल उन लोगों पर लागू होता है जिनके शरणार्थी और सुरक्षा के दावे को अंततः अस्वीकार कर दिया गया है। हालांकि, एक व्यक्ति जो अस्वीकृति की अपील कर रहा है या जो (आरएसयू में) निर्धारण की तारीख से पहले दावा वापस लेता है, वह न्यूज़ीलैंड में आगे वीज़ा आवेदन कर सकता है।

2.5 अतिरिक्त जानकारी

यदि आप अब दावा नहीं करना चाहते हैं तो क्या करें?

प्रक्रिया के किसी भी चरण पर, आप स्वेच्छा से न्यूज़ीलैंड छोड़ने के लिए स्वतंत्र हैं। यदि आप न्यूज़ीलैंड छोड़ देते हैं जब आपका दावा संसाधित किया जा रहा है, तो आपका दावा वापस ले लिया गया माना जाता है। आप प्रक्रिया के किसी भी चरण पर आरपीओ को अपनी निकासी के कारणों के बारे में लिखित रूप से सूचित करके अपना दावा वापस ले सकते हैं। आप आरएसयू वेबसाइट पर निकासी फॉर्म पा सकते हैं:

www.immigration.govt.nz/RSU

शरणार्थी या संरक्षण की स्थिति का रद्दीकरण और समाप्ति

यदि यह स्थापित हो जाता है कि आपने धोखाधड़ी के माध्यम से शरणार्थी या सुरक्षा स्थिति प्राप्त की है, तो आरएसयू आपकी शरणार्थी या सुरक्षा स्थिति को रद्द करने का निर्णय ले सकता है। यदि आप निर्वसिन के लिए दाधी हो जाते हैं, उदाहरण के लिए न्यूज़ीलैंड में एक अपराध के लिए दोषी ठहराए जाने के कारण तो आरएसयू आपकी स्थिति को समाप्त करने पर भी विचार कर सकता है।

रद्दीकरण और समाप्ति प्रक्रिया आरएसयू द्वारा व्यक्ति को नोटिस भेजने के साथ शुरू होती है। इसके बाद प्रक्रिया साक्षात्कार के प्रस्ताव के साथ शुरू करते हुए दावों के निर्धारण के लिए ऊपर उल्लिखित प्रक्रिया का अनुसरण करती है।

शरणार्थी और संरक्षण की स्थिति को रद्द करने या बंद करने के निर्णयों की आम तौर पर ट्रिब्यूनल में अपील की जा सकती है। यदि आपकी शरणार्थी या सुरक्षा स्थिति समाप्त या रद्द कर दी गई है, तो आरएसयू यह बताएगा कि निर्णय के खिलाफ अपील करने के लिए आपके पास कौन से अधिकार हैं और इसके लिए समय सीमा क्या है।

2.6 अनुवर्ती शरणार्थी और संरक्षण के दावे

अनुवर्ती शरणार्थी और सुरक्षा का दावा उस स्थिति को संदर्भित करता है जहां आरएसयू द्वारा किसी व्यक्ति के दावे को अस्वीकार कर दिया गया है (और ट्रिब्यूनल से कोई भी अपील असफल रही है) और व्यक्ति शरणार्थी और सुरक्षा स्थिति के लिए एक और दावा दर्ज करता है।

अनुवर्ती दावे पर विचार करने के लिए, इसे कुछ मानदंडों को पूरा करना होगा। आरपीओ को संतुष्ट होना चाहिए कि:

- पिछले दावे के निर्धारण के बाद से दावे की परिस्थितियों में महत्वपूर्ण बदलाव आया है; तथा
- शरण चाहने वाले द्वारा एक या अधिक परिस्थितियों में परिवर्तन नहीं लाया गया था-
 - नेक नीयत से अन्यथा से कार्य करते हुए तथा
 - शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में मान्यता के लिए आधार तैयार करने के उद्देश्य से।

आरपीओ अनुवर्ती दावे पर विचार करने से इंकार कर सकता है यदि वे संतुष्ट हैं कि दावा:

- प्रकट रूप से निराधार या स्पष्ट रूप से अपमानजनक है; या
- पहले किए गए किसी भी दावे को दोहराता है (अनुवर्ती दावे सहित)।

दावेदार को साक्षात्कार से पहले कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फॉर्म और अपने लिखित बयान में अपने अनुवर्ती दावे का आधार प्रदान करना चाहिए, और वह साक्ष्य प्रदान करना चाहिए जिस पर वे विचार कराना चाहते हैं।

3. दावेदारों के अधिकार और दायित्व

3.1 आपके अधिकार

न्यूजीलैंड में एक दावेदार के रूप में, आपको यह अधिकार है:

- शरणार्थियों के लिए संयुक्त राष्ट्र उच्चायुक्त कार्यालय (यूएनएचसीआर)³ के प्रतिनिधि से इस ईमेल पर संपर्क करें: aulca@unhcr.org
- एक वकील से संपर्क करें।
- शरणार्थी और सुरक्षा अधिकारी के साथ आपके किसी भी साक्षात्कार में भाग लेने के लिए, रिफ्यूजी स्टेटस यूनिट द्वारा नियुक्त एक स्वतंत्र अनुवादक।
- जब तक आपके शरणार्थी और सुरक्षा की स्थिति का दावा निर्धारित नहीं किया जाता है और आपको शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति नहीं पाया जाता है, तब तक आपको निर्वासित नहीं किया जाएगा।
- आपके दावे के दौरान आपके द्वारा प्रदान की गई जानकारी को न्यूजीलैंड सरकार और यूएनएचसीआर के लिए गोपनीय रखा जाता है, लेकिन अधिनियम की धारा 151 के अनुसार कानूनी उद्देश्यों के लिए आवश्यक होने पर दूसरों के सामने प्रकट किया जा सकता है।
- आपकी जाति, लिंग, आयु, धर्म, यौन अभिविन्यास या किसी भी विकलांगता से प्रभावित हुए बिना निष्पक्ष और कानूनी रूप से व्यवहार किया जाना चाहिए।
- अन्यथा आपके दावे पर निष्पक्ष रूप से विचार किया जाएगा।
- सार्वजनिक रूप से वित्त पोषित (लेकिन मुफ्त नहीं) स्वास्थ्य सेवा का उपयोग,
- स्कूली उम्र के बच्चों के लिए शिक्षा का उपयोग, लेकिन तृतीयक छात्रों के लिए नहीं,

- यदि आप वैध वीज़ा पर हैं तो कार्य और आय लाभ प्राप्त करना।
- काम करने के लिए, अगर आपका वीजा आपको अनुमति देता है।
- अपने धर्म का पालन करने के लिए।
- पहचान दस्तावेज के लिए आवेदन करने के लिए यदि आपके पास एक नहीं है।

सहायता सेवाओं के बारे में अधिक जानकारी के लिए सर्विसेज फॉर एसाइलम सीकर्स (शरण चाहने वालों के लिए सेवाएँ) ब्रोशर देखें।

3.2 आपकी जिम्मेदारियां

शरण चाहने वाले के रूप में यह आपकी जिम्मेदारी है कि:

- कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फ़ॉर्म सहित आवश्यक प्रपत्रों को पूरा करें (यदि आपने सूचित किया है अपना दावा करने का इरादा)।
- निर्दिष्ट समय-सीमा के भीतर अपने दावे के आधारों को निर्धारित करते हुए एक लिखित विवरण प्रदान करें।
- दावे के सभी संभावित आधारों की सलाह देना।
- यह सूचित करने के लिए कि क्या न्यूजीलैंड में आपका कोई करीबी परिवार का सदस्य है जो शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में मान्यता चाहता है और क्या परिवार के सदस्य का दावा आपके अपने से अलग आधार पर है।
- एक आरपीओ के साथ निर्धारित साक्षात्कार में भाग लेने के लिए (यदि आवश्यक हो)।

- निर्दिष्ट समय-सीमा के भीतर अपने दावे के समर्थन में आप जिन सूचनाओं, साक्ष्यों और प्रस्तुतियों पर विचार कराना चाहते हैं, उन्हें प्रदान करना। इसमें शामिल है:

- a. आपकी पहचान के सबूत, इसमें शामिल हैं—
 - i. अपनी एक हालिया तस्वीर; तथा
 - ii. आपके द्वारा उपयोग किए गए उपनाम या उपनामों के विवरण वाले किसी भी पहचान दस्तावेज़ का प्रमाण; तथा
 - iii. किसी भी पहचान दस्तावेज का प्रमाण जिसमें आपके नाम की अलग वर्तनी या आपके लिए अलग जन्म तिथि है

- b. आपके मूल देश का प्रमाण

- c. आपके दावे का समर्थन करने वाला कोई सबूत

- d. अधिनियम की धारा 129, 130, या 131 के तहत आपके किसी अन्य संभावित दावे का समर्थन करने वाला कोई साक्ष्य।

- आपके शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति की स्थिति से संबंधित जानकारी प्रदान करना, उन मामलों सहित जो शरणार्थी समझौते के अनुच्छेद 1C से 1F के तहत शरणार्थी स्थिति से आपके बहिष्करण का कारण बन सकते हैं।

- अपने वर्तमान संपर्क पते की सूचना देना और किसी भी बदलाव के बारे में आरएसयू को सूचित करना।

- आरएसयू या आरपीओ से सभी संचारों का तुरंत जवाब देना।

- यदि आप एक वैध वीजा चाहते हैं, तो न्यूजीलैंड में वैध रूप से रहने की जिम्मेदारी आपकी है।

3.3 प्रतिपुष्टि (फीडबैक)

आरएसयू प्रतिक्रिया का स्वागत करता है। प्रतिक्रिया औपचारिक रूप से लिखित रूप में, या अनौपचारिक रूप से (आरएसयू स्टाफ सदस्य से बात करके) प्रदान की जा सकती है। यदि आपको या आपके प्रतिनिधि को प्रक्रिया से कोई सरोकार है तो आप जिम्मेदार आरपीओ या स्टाफ सदस्य को बता सकते हैं। यदि इसका समाधान नहीं हो सकता है, तो आप आरपीओ के मैनेजर या आरएसयू को इस पते पर एक ईमेल भेज सकते हैं: RSU@mbie.govt.nz

आप अपनी प्रतिक्रिया आईएनजेड वेबसाइट पर भी दे सकते हैं, जहाँ आप एक औपचारिक शिकायत, सुझाव या तारीफ दे सकते हैं: www.feedback.immigration.govt.nz

³ केनबरा स्थित यूएनएचसीआर के बहु-देशीय प्रतिनिधित्व कार्यालय ने एमबीआईईई कर्मचारियों को ईमेल द्वारा पुष्टि की कि: " यूएनएचसीआर दावेदारों को व्यक्तिगत सहायता प्रदान करने में सक्षम नहीं है"। बल्कि, "यूएनएचसीआर न्यूजीलैंड सहित क्षेत्र में शरणार्थी अधिकारों के प्रचार और संरक्षण के लिए जिम्मेदार है। यूएनएचसीआर न्यूजीलैंड में निरोध व्यवस्था सहित शरण प्रक्रियाओं की बारीकी से निगरानी करता है और शरण चाहने वालों और शरणार्थियों के अंतर्राष्ट्रीय मानवाधिकारों के लिए सम्मान को बढ़ावा देने के लिए सरकार के साथ काम करता है। यूएनएचसीआर दावेदारों को सामान्य जानकारी भी प्रदान कर सकता है कि शरण प्रक्रिया के दौरान न्यूजीलैंड में आवश्यक सहायता सेवाओं का उपयोग कैसे किया जाए और कुछ परिस्थितियों में, न्यूजीलैंड के बाहर यूएनएचसीआर के साथ किसी व्यक्ति के पंजीकरण को सत्यापित करने में सहायता करने में भी सक्षम हो सकता है, अगर सहमति उपलब्ध हो"।

निर्धारण प्रक्रिया के लिए समय सीमाएं

अपनी महत्वपूर्ण तिथियां नोट कर लें

1.	दावा यहां से शुरू हो सकता है आप न्यूजीलैंड में शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति की स्थिति का दावा करने के अपने इरादे को एक पुलिस या एमबीआईई अधिकारी को सूचित कर सकते हैं, जो आरएसयू को सूचित करता है	<i>जिस तिथि को आपने इसकी सूचना देकर दावा किया</i>
2.	दावा यहां से शुरू हो सकता है (1) आप शरणार्थी और संरक्षण स्थिति के लिए कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) को पूरा करते हैं और दर्ज करते हैं	<i>आपके कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) फॉर्म को दर्ज करने की तिथि</i>
3.	कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) दर्ज करने से 12 सप्ताह (60 कार्य दिवस) के भीतर: (2) आपको किसी भी उपलब्ध साक्ष्य के साथ अपने दावे के विवरण को रेखांकित करते हुए आरएसयू को एक लिखित बयान जमा करना होगा।	<i>आपके द्वारा लिखित बयान जमा करने की तिथि</i>
4.	कन्फर्मेशन ऑफ क्लेम (दावे की पुष्टि) जमा करने से 14-16 सप्ताह (70 - 80 कार्य दिवस): (3) यदि अनिवार्य हो तो आपको आरपीओ के साथ एक साक्षात्कार में भाग लेना होगा	<i>साक्षात्कार तिथि</i>
5.	साक्षात्कार से 4 सप्ताह (20 कार्य दिवस): (4) आरपीओ आपको या आपके प्रतिनिधि को आपके दावे पर एक रिपोर्ट भेजेगा	<i>रिपोर्ट की तिथि</i>
6.	रिपोर्ट से 4 सप्ताह (20 कार्य दिवस) (5) आप/या आपका प्रतिनिधि रिपोर्ट का जवाब दे सकते हैं और कोई अतिरिक्त सबूत प्रदान कर सकते हैं	<i>आपके जवाब की तिथि</i>

कृपया ध्यान दें कि निर्दिष्ट समय-सीमा का पालन करना आपकी ज़िम्मेदारी है। निर्दिष्ट समय-सीमा का पालन करने में विफलता या उचित स्पष्टीकरण के बिना आवश्यक जानकारी प्रस्तुत करने में विफलता से हो सकता है:

- › अपना दावा स्थापित करने के लिए आपकी ज़िम्मेदारियों के बारे में एक नकारात्मक निष्कर्ष निकले;
- › आपकी विश्वसनीयता पर नकारात्मक निष्कर्ष निकले;
- › आरपीओ को उपलब्ध जानकारी के आधार पर आपके दावे पर निर्णय लिया जाए

यदि आप अधिनियम की धारा 149(4) के अनुसार आरपीओ के साथ साक्षात्कार में शामिल नहीं होते हैं, तो आरपीओ उपलब्ध जानकारी पर दावे का निर्धारण करने के लिए आगे बढ़ सकता है।

शब्दकोष

दावेदार: एक व्यक्ति जो न्यूजीलैंड में शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति का दर्जा मांग रहा है ("दावा"), लेकिन जिसका दावा अभी तक तय नहीं किया गया है।

बायोमेट्रिक जानकारी: किसी व्यक्ति के सिर और कंधों के पूरे या कुछ हिस्से की एक फ़ोटो, व्यक्ति की उंगलियों के नशान, आँख की पुतली का स्कैन।

कन्वेंशन शरणार्थी: एक दावेदार जिसे न्यूजीलैंड में शरणार्थी या संरक्षित व्यक्ति के रूप में मान्यता दी गई है।

शरणार्थी वह है जो नस्ल, धर्म, राष्ट्रीयता, किसी विशेष सामाजिक समूह की सदस्यता या राजनीतिक मत के कारण सताए जाने के सुस्थापित भय के कारण अपनी राष्ट्रीयता के देश से बाहर है, और इस तरह के डर के कारण, उस देश की सुरक्षा का लाभ उठाने में असमर्थ है।

कोटा शरणार्थी: शरणार्थियों के लिए संयुक्त राष्ट्र उच्चायुक्त (यूएनएचसीआर) द्वारा शरणार्थी निर्धारित हुआ एक व्यक्ति और जो उस मान्यता के आधार पर एक सरकारी अनिवार्य कार्यक्रम पर न्यूजीलैंड आया था। 'कोटा' में शरणार्थी कोटा परिवार पुनर्एकीकरण के आवेदक भी शामिल हैं।

लीगल एड सर्विस: एक सरकारी सेवा और निधि जो लोगों को कानूनी सहायता प्रदान करती है जब वे अपना प्रतिनिधित्व करने के लिए एक वकील को किराए पर नहीं ले सकते।

संरक्षित व्यक्ति: एक व्यक्ति जो शरणार्थी के रूप में पहचाने जाने के मानदंडों को पूरा नहीं करता है, लेकिन जिसके लिए यह विश्वास करने के लिए पर्याप्त आधार है कि अगर न्यूजीलैंड से निर्वासित किया गया तो वे जीवन के विवेकाधीन ढंग से वंचित होने, यातना या क्रूर, अमानवीय या अपमानजनक व्यवहार या सजा के अधीन होने के खतरे में होंगे। यह व्यक्ति अपने गृह देश या पूर्व अभ्यस्त निवास के देश में सार्थक घरेलू सुरक्षा तक भी नहीं पहुँच सकता है।

प्रतिनिधि: एक व्यक्ति जो आपको आपके शरणार्थी और सुरक्षा के दावे पर लागू होने वाले कानूनों के बारे में सलाह दे सकता है और आपके दावे में मदद कर सकता है। यह व्यक्ति एक वकील होना चाहिए (एक व्यक्ति जिसके पास बैरिस्टर के रूप में या बैरिस्टर और सॉलिसिटर के रूप में वर्तमान प्रैक्टिस सर्टिफिकेट है, जो न्यूजीलैंड लॉ सोसाइटी द्वारा जारी किया गया है), या एक इमिग्रेशन सलाहकार जिसे इमिग्रेशन एडवाइजर्स अथॉरिटी द्वारा लाइसेंस प्राप्त है।

शरणार्थियों के लिए संयुक्त राष्ट्र उच्चायुक्त: यूएनएचसीआर ऑस्ट्रेलिया न्यूजीलैंड में शरणार्थी स्थिति निर्धारण प्रक्रिया के लिए एक निगरानी निकाय के रूप में कार्य करता है। वे शरण प्रक्रिया के दौरान न्यूजीलैंड में आवश्यक सहायता सेवाओं तक पहुँचने के बारे में सामान्य जानकारी प्रदान कर सकते हैं। कुछ परिस्थितियों में, न्यूजीलैंड के बाहर यूएनएचसीआर के साथ किसी व्यक्ति के पंजीकरण को सत्यापित करने में सहायता करने में भी सक्षम हो सकता है, बशर्ते कि सहमति प्रदान की गई हो। हालांकि वे दावेदारों को व्यक्तिगत सहायता प्रदान करने में सक्षम नहीं हैं। आप यूएनएचसीआर के बारे में अधिक जानकारी उनकी वेबसाइट पर प्राप्त कर सकते हैं : www.unhcr.org

वर्क एंड इनकम: वर्क एंड इनकम पूरे न्यूजीलैंड में वित्तीय सहायता और रोज़गार सेवाएँ प्रदान करता है। वे आर्थिक रूप से उन लोगों की मदद कर सकते हैं जो कम आय वाले हैं या काम नहीं कर रहे हैं, वे लोगों को काम पाने में सहायता करते हैं और आवास में मदद करते हैं।

संपर्क

रिफ्यूजी स्टेटस यूनिट (Refugee Status Unit)

Kordia House
162 Victoria Street West
Auckland

डाक पता: PO Box 90533, Victoria Street, Auckland 1142,
टेलीफ़ोन: 09 928 2236
ईमेल: RSU@mbie.govt.nz
वेबसाइट: www.immigration.govt.nz/RSU

इमिग्रेशन न्यूजीलैंड (Immigration New Zealand)

आप्रवासन संपर्क केंद्र
टेलीफ़ोन (ऑकलैंड से): 09 914 4100
टेलीफ़ोन (न्यूजीलैंड में कहीं और से): 0508 55 88 55
वेबसाइट: www.immigration.govt.nz

आप्रवासन और संरक्षण न्यायाधिकरण (Immigration and Protection Tribunal)

Chorus House, Level 1,
41 Federal Street, Auckland 1010,
डाक पता: DXEX 11086, Auckland
1142, New Zealand
टेलीफ़ोन: 09 914 4299
फैक्स: 09 914 5263
ईमेल: IPT@justice.govt.nz
वेबसाइट: www.justice.govt.nz/tribunals/immigration/immigration-and-protection

शरणार्थियों के लिए संयुक्त राष्ट्र के उच्चायुक्त (United Nations High Commissioner for Refugees)

कानूनी अधिकारी (Legal Officer)
ऑस्ट्रेलिया, न्यूजीलैंड, पापुआ न्यू गिनी
और दक्षिण प्रशांत के लिए यूएनएचसीआर
क्षेत्रीय कार्यालय
14 Kendall Lane
New Acton, Canberra ACT, 2601
AUSTRALIA
टेलीफ़ोन: 0061 2 6281 9100
फैक्स: 0061 2 6247 2933
वेबसाइट: www.unhcr.org



Te Kāwanatanga o Aotearoa
New Zealand Government

INZ 8630